

Beschluss der Versammlung des EVTZ „Europaregion Tirol- Südtirol-Trentino“

Sitzung vom

12/10/2017

Anwesende Mitglieder der Versammlung:

EVTZ-Präsident: Ugo Rossi, Landeshauptmann der Autonomen Provinz Trient
Arno Kompatscher, Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol
Günther Platter, Landeshauptmann von Tirol
Martin Wex, Abgeordneter zum Tiroler Landtag, in Vertretung von Landtagspräsident Herwig van Staa

Bruno Dorigatti, Präsident des Trentiner Landtages

Richard Theiner, Landesrat der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol
Tiziano Mellarini, Mitglied der Trentiner Landesregierung
Gabriele Fischer, Abgeordnete zum Tiroler Landtag

Ivan Minella, Abgeordneter der Provinz Belluno, mit Beobachterstatus

Abwesende Mitglieder der Versammlung:

Roberto Bizzo, Präsident des Südtiroler Landtages

Sven Knoll, Abgeordneter des Südtiroler Landtages

Herwig van Staa, Präsident des Tiroler Landtages
Bernhard Tilg, Mitglied der Tiroler Landesregierung
Giacomo Bezzi, Abgeordneter des Trentiner Landtages

Deliberazione dell'Assemblea del GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“

Seduta del

12/10/2017

Componenti dell'Assemblea presenti:

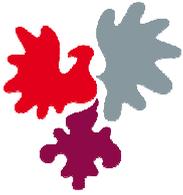
Presidente GECT: Ugo Rossi, Presidente della Provincia Autonoma di Trento
Arno Kompatscher, Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Günther Platter, Capitano del Land Tirolo
Martin Wex, membro della Dieta tirolese, in rappresentanza del Presidente della Dieta tirolese
Herwig van Staa

Bruno Dorigatti, Presidente del Consiglio della Provincia Autonoma di Trento
Richard Theiner, membro del Consiglio della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Tiziano Mellarini, membro della Giunta della Provincia Autonoma di Trento
Gabriele Fischer, membro della Dieta tirolese

Ivan Minella, Consigliere della Provincia di Belluno, nel ruolo di osservatore

Componenti dell'Assemblea assenti:

Roberto Bizzo, Presidente del Consiglio della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Sven Knoll, membro del Consiglio della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Herwig van Staa, Presidente della Dieta tirolese
Bernhard Tilg, membro del Governo del Tirolo
Giacomo Bezzi, membro del Consiglio della Provincia Autonoma di Trento



Anwesende Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer:

Maria D'Ippoliti
Michael Kraler

Abwesend: Enrico Gastaldelli

Anwesender Schriftführer:

Generalsekretariat

Weitere Anwesende:

Valentina Piffer, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Christoph von Ach, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Matthias Fink, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Fabio Scalet, Autonome Provinz Trient, Abteilung Institutionelle und gesetzliche Angelegenheiten

Marilena Defrancesco, Autonome Provinz Trient, Abteilung Sprachminderheiten und Öffentlichkeitsarbeit

Simon Lochmann, Amt der Tiroler Landesregierung, Büro des Landeshauptmannes

Klaus Luther, Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Abteilung Präsidium und Außenbeziehungen

Gabriele Vitella, Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Giuseppe Zorzi, Autonome Provinz Trient, Büro des Landeshauptmannes Ugo Rossi

Giampaolo Pedrotti, Autonome Provinz Trient, Presseamt

Mattia Frizzera, Autonome Provinz Trient

Elena Rado, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Armin Gluderer, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Sonja Hörtnagl, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Roberta Tomazzoni, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Hannelore Leiter, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-

Sono presenti i componenti del Collegio dei revisori dei conti:

Maria D'Ippoliti
Michael Kraler

Assente: Enrico Gastaldelli

Verbalizzante presente:

Segretariato generale

Presenti inoltre:

Valentina Piffer, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Christoph von Ach GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Matthias Fink, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Fabio Scalet, Provincia autonoma di Trento, Dipartimento Affari istituzionali e legislativi

Marilena Defrancesco, Provincia autonoma di Trento, Servizio Minoranze linguistiche e relazioni esterne

Simon Lochmann, Ufficio del Governo del Land Tirolo, Ufficio del Governatore

Klaus Luther, Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ripartizione Presidenza e Relazioni estere

Gabriele Vitella, Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige

Giuseppe Zorzi, Provincia Autonoma di Trento, Ufficio di Gabinetto del Presidente Ugo Rossi

Giampaolo Pedrotti, Provincia Autonoma di Trento, Ufficio Stampa

Mattia Frizzera, Provincia Autonoma di Trento

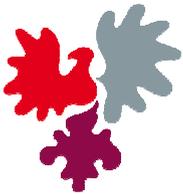
Elena Rado, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Armin Gluderer, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Sonja Hörtnagl, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Roberta Tomazzoni, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Hannelore Leiter, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”



Trentino”

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit behandelt die Versammlung des EVTZ folgenden

GEGENSTAND

Genehmigung der Abänderungen im Arbeitsprogramm 2017 und entsprechende Änderung zum Haushaltsvoranschlag 2017-2019: Projekte „Euregio-Schüler-Forum Alpbach“ und „Übungsfirmenmesse“

Gemäß Art. 16 (6) lit. e) der Satzung des EVTZ obliegt der Versammlung die Genehmigung des jährlichen und mehrjährigen Budgets, deren Abänderungen und die sonstigen in Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr. 88 aus 2009 vorgesehenen Angelegenheiten der Rechnungsführung.

Gemäß Art. 12 (4) der Buchführungsordnung des EVTZ können Haushaltsänderungen, welche von den Mitgliedern beschlossen worden sind, vom Vorstand durchgeführt und anschließend von der Versammlung ratifiziert werden.

Der Präsident informiert, dass der Tagesordnungspunkt 2 die Genehmigung des Beschlusses des Vorstands betreffend die Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2017-2019 vorsieht, insbesondere die Verwendung der im Reservefonds für verschiedene Projektentwicklungen zurückgestellten Finanzmittel für die Projekte, welche im Laufe des Jahres hinzugekommen sind, und zwar das Projekt „Euregio-Schüler-Forum Alpbach“ (50.000 Euro) und das Projekt „Übungsfirmenmesse“ (40.000 Euro).

Da keine Wortmeldungen zu diesen Tagesordnungspunkten vorliegen und die Mitglieder der Versammlung die Änderungen zum Arbeitsprogramm 2017 sowie die entsprechenden Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2017-2019 zur Kenntnis genommen haben, geht die Versammlung zur Beschlussfassung über.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti l'Assemblea del GECT tratta il seguente

OGGETTO

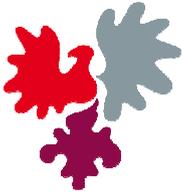
Approvazione delle variazioni del piano di lavoro 2017 e relativa variazione del bilancio economico preventivo 2017-2019: progetti “Studenti-Euregio Forum Alpbach” e “Fiera delle imprese simulate”

Secondo l'articolo 16 comma 6 lett. e) dello Statuto del GECT, l'Assemblea delibera l'approvazione del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, le loro variazioni e gli altri atti contabili previsti dall'articolo 48 della legge della Repubblica italiana n. 88 del 2009.

Secondo l'articolo 12 comma 4 del Regolamento di contabilità del GECT le variazioni di bilancio conseguenti a progetti deliberati dagli enti membri possono essere adottate dalla Giunta e successivamente ratificate dall'Assemblea.

Il Presidente informa che il punto 2 all'ordine del giorno prevede l'approvazione della delibera di Giunta sulle variazioni al bilancio economico preventivo 2017-2019, in particolare in merito alla destinazione delle risorse finanziarie accantonate nel Fondo di riserva per sviluppo progetti diversi a progetti che sono intervenuti in corso d'anno, ovvero „Studenti-Euregio Forum Alpbach“: (50.000 euro) e “Fiera delle imprese simulate” (40.000 euro).

Non essendovi interventi in merito ai punti dell'ordine del giorno in discussione e avendo i componenti dell'Assemblea preso atto delle variazioni del piano di lavoro 2017 e delle relative variazioni al bilancio economico preventivo 2017-2019, l'Assemblea del GECT procede alla deliberazione.



Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung und nach kurzer Besprechung

beschließt

die Versammlung des EVTZ einstimmig:

- die Änderung des Arbeitsprogramms 2017 und die entsprechende Änderung zum Haushaltsvoranschlag 2017-2019: Projekte „Euregio-Schüler-Forum Alpbach“ (50.000 Euro) und „Übungsfirmenmesse“ (40.000 Euro). werden genehmigt.

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Präsident

Ugo Rossi

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Visto lo Statuto vigente l'Assemblea del GECT, dopo breve discussione

delibera

all'unanimità:

- di approvare la variazione del piano di lavoro 2017 e la relativa variazione del bilancio economico preventivo 2017 - 2019: progetti „Studenti-Euregio Forum Alpbach“: (50.000 euro) e “Fiera delle imprese simulate” (40.000 euro).

Letto, approvato e firmato
Il Presidente

Valentina Piffer

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Letto, approvato e firmato
Il Segretario generale

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
die Generalsekretärin